

TechBook

in.yj

kleines Pack, null Kompromisse



vollwertiges Heizsystem

Anwendungsbereich 120 V bis 240 V

einfache Integration in den Spa





Inhaltsverzeichnis

Warnung	2
Einführung	3
Ausstattung	4
Überblick	
- in.yj Abmessungen	5
- heat.wav Abmessungen	5
Installation	
- in.yj Positionierung	6
- in.yj Installation mit Standard Wandhalterung (-en)	6
- in.yj Installation mit Z-Halterung für Wandmontage	7
- Heat.wav-Heizröhre Installation (nicht verfügbar für in.yj-re Modelle)	7
- Installation Bedienfeld	7
Anschlüsse	
- Vorbereitung	8
- Anschluss des Haupt-Bedienfeldes und des Licht-Anschlusskabels	8
- Anschluss der heatwav-Heizröhre (nicht für in.yj-re Modelle)	9
- Anschluss Hochspannungsgeräte: Nordamerika Modell in.yj	10
- Anschluss Hochspannungsgeräte: Europa, Australien, Neuseeland Modell in.yj-ce	11
- Anschluss Hochspannungsgeräte an das Modell mit Wörmetauscher/Wärmepumpe in.yj-re	12
- Anschluß des Messfühlers (Temperaturregelung und Überhitzungsschutz) bei dem Modell in.yj-re mit	
Wärmertauscher/Wärmepumpe	13
- Fertigstellung der Installation	14
Elektrische Anschlüsse	
- Elektrische Verkabelung	15
- Elektrische Verkabelung: Nordamerika-Modell	16
- Elektrische Verkabelung: CE/AUS/NZS Modelle	17
Inbetriebnahme des Kontrollsystems	18
Kompatible Bedienfelder	19
Fehlerbehebung	20
Spezifikationen	21



Warnung



WARNUNG:

Vor Anschluss und Installation, die folgende Anleitung lesen!

- * BEI INSTALLATIONEN, DIE NICHT IN EINEM EINFAMILIENHAUS VORGENOMMEN WERDEN, MUSS EIN DEUTLICH SICHTBARER NOTAUS-SCHALTER ANGEBRACHT WERDEN. DER SCHALTER SOLLTE GUT ERREICHBAR IN EINEM ABSTAND VON CA. 1,52 M (5') ANGEBRACHT SEIN UND VOM BENUTZER IMMER GUT ZU SEHEN SEIN.
- *JEDES BESCHÄDIGTE KABEL MUSS UMGEHEND ERSETZT WERDEN.
- *VOR JEDER MODIFIKATION DER KABEL ODER EINEM SERVICE IST DER STROM AUSZUSCHALTEN.
- * UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, MÜSSEN ALLE LEITUNGEN MIT EINER HÜLSE VERSEHEN WERDEN. LOSE LEITUNGEN SIND MIT KABELBINDERN ZU BEFESTIGEN.
- * DIESE EINHEIT SOLLTE NICHT IN DER NÄHE LEICHT ENTZÜNDLICHER MATERIALIEN VERWENDET WERDEN.
- *SCHLECHTE SPANNUNGSVERSORGUNG ODER SCHLECHTE KABELVERBINDUNGEN KÖNNEN SCHÄDEN AN DEM KONTROLLSYSTEM HERVORRUFEN. LESEN SIE DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN FÜR DIE VERKABELUNG WENN SIE DIE STROMVERSORGUNG ANSCHLIESSEN.
- * DIESES PACK BESITZT KEINE KOMPONENTEN, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. SETZEN SIE SICH MIT EINEM AUTORISIERTEN SERVICE-CENTER IN VERBINDUNG.
- * ALLE ANSCHLÜSSE MÜSSEN VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER VORGENOMMEN WERDEN.
 ES MÜSSEN DIE LANDESVORSCHRIFTEN UND NORMEN BERÜCKSICHTIGT WERDEN, DIE ZUM ZEITPUNKT DER
 INSTALLATION GELTEN.
- * DIE ENTSORGUNG DER EINHEIT MUSS NACH DEN GELTENDEN ABFALLBESEITUNGS-BESTIMMUNGEN DES JEWEILIGEN LANDES VORGENOMMEN WERDEN.
- * DIESE ANLAGE SOLLTE NICHT VON PERONEN (KINDER EINGESCHLOSSEN) VERWENDET WERDEN, DIE IN IRGENDEINER FORM BEEINTRÄCHTIGT SIND. DARÜBER HINAUS SOLLTE AUS SICHERHEITSGRÜNDEN VOR DER VERWENDUNG EINE EINWEISUNG DURCH EINE VERANTWORTLICHE PERSON STATTFINDEN.
- * KINDER SOLLTEN DARAUF HINGEWIESEN WERDEN, NICHT MIT DER ANLAGE ZU SPIELEN.
- * ALLE ANSCHLÜSSE SIND SICHER VORZUNEHMEN UND NACH DEN BESTEHENDEN VORSCHRIFTEN AUSZUFÜHREN.
- * ACHTUNG: UM STROMSCHLÄGE ODER EINE FEHLERHAFTE FUNKTION DER RÜCKSTELLUNG DES ÜBERHITZUNGSSCHUTZES ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT NICHT IN VERBINDUNG MIT EINEM EXTERNEN SCHALTER (WIE Z.B. TIMER), BEZIEHUNGSWEISE MIT EINER STEUEREINHEIT, DIE DAS GERÄT REGELMÄSSIG EIN UND AUSGESCHALTET, BETRIEBEN WERDEN.
- *SÄMTLICHE STROMFÜHRENDEN TEILE AUSSER EXTRA DAFÜR VORGESEHENE NIEDERVOLTKOMPONENTEN (BIS ZU 12 V), DÜRFEN NICHT IN REICHWEITE ZUM SPA-BENUTZER ANGEBRACHT SEIN.
- * ES IST DARAUF ZU ACHTEN, DASS KEINE GERÄTE (AUSSER DER SPA-FERNBEDIENUNG) IN DEN SPA FALLEN KÖNNEN.
- * ALLE KOMPONENTEN SIND SICHER IN DAFÜR VORGESEHENEN BEREICHEN ZU INSTALLIEREN. ES SIND DIE JEWEILIGEN LANDESBESTIMMUNGEN EINZUHALTEN.
- * EIN BESTIMMTER ABSTAND ZWISCHEN DEN EINZELNEN KOMPONENTEN WIRD NICHT VORGEGEBEN.
 ES IST LEDIGLICH DARAUF ZU ACHTEN, DASS DIE UMGEBUNGSTEMPERATUR DES KONTROLERS 60°C NICHT ÜBERSCHREITET.

Aeware®, Gecko®, und die entsprechenden Logos sind eingetragene Markenzeichen von Gecko Alliance Group, in.yj™, in.keys™, in.touch™, in.k200™, in.k400™, in.k450™, in.k600™, K-19™, K-35™, K-8™, in.k1000™, in.k800™, in.k500™, in.k500™, in.k500™, in.k500™, in.k500™, in.toip™, in.put™, in.seal™, in.link™, in.tcip™, in.stik™, heat.wav™, YSeries™, und die entsprechenden Logos sind eingetragene Markenzeichen von Gecko Alliance Group.

Alle im Folgenden erwähnten Firmenbezeichnungen und Marken sind entsprechend vom jeweiligen Eigner geschützt.

Einführung





in.yj kleines Pack, null Kompromisse

Sagen Sie Hallo zu dem jüngsten Mitglied der Y-Serie! Die in.yj-Grösse macht die Installation auf kleinstem Raum möglich, ohne dass Sie auf Funktionalität oder Optionen verzichten müssen.

Es bietet ebenso totale Flexibilität beim Heizen. Das System kann zur Nutzung mit einem separaten Wärmetauscher / Wärmepumpe (in.yj-re) oder zur gemeinsamen Anwendung mit einer heat.wav-yj Heizung gekauft werden.

Wie alle y-Serie-Packs sind die in.yj Modelle kompatibel mit den in.k-Serien der Bedienfelder. Darüber hinaus ist die Kompatibilität auch für die Zukunft gesichert. So können Sie die Y-Serie entspannt auch in den kommenden Jahren genießen.



Ausstattung

Die Y-Serie bietet eine lange Liste von Features. Jedes einzelne trägt dazu bei, dem mit einer Y-Serie ausgestatteten Spa, die fortschrittlichsten Lösungen bereitzustellen:



in.seal

wasserdichte Ausführung

In.seal bietet ein besonders hohes Niveau an Schutz vor Wassereintritt. Kabelverbindungen und die Anschlussbox sind so ausgeführt, dass kein Wasser an die elektrischen Komponenten gelangen kann. (IPX5)



in.stik

automatischer Software upload

Der in.stik ist ein Datenträger mit einem in.link-Stecker, ähnlich einem Memory-Stick. Es wird an dem Spa-Pack angeschlossen und enthält Daten zur Programmierung oder Konfigurierung des Systems. Das System startet die Datenübertragung automatisch.



in.touch

Sie sind immer "in touch" mit Ihrer Entspannung

Alle Y-Serien unterstützen das in.touch WiFi Interface. In.touch ermöglicht Ihnen somit jederzeit mit Ihrem bevorzugten iOS-Gerät mit Ihrem Spa zu kommunizieren.



in.put

in.put terminal block

In.put wurde entwickelt, um Ausgangskabel inkl. Stecker einfach und sicher zu verlegen (bis zu 6 AWC). Feste Verbindungen erhöhen die Lebensdauer der einzelnen Komponenten.



in.flo

dry-fire Brandschutz

Ein Heizungs-Sicherheitssystem befindet sich auf der Heiz-Einheit. Es verhindert den Ausbruch eines Brandes (dry-fire). In.flo verzichtet auf Kalibrierung und sonstige Einstellungen üblicher Wasserströmungs-Sensoren.



in.t.cip

Wassertemperatur Algorithmus

In.t.cip ist ein intelligenter Wassertemperatur-Algorithmus. Er berechnet aus Messwerten des Temperaturverlaufs die optimalen Startzeiten der Pumpe, um das Wasser des Spa zu heizen. In.t.cip optimiert permanent die Startzeit der Heizung (unter Berücksichtigung der Außentemperatur).



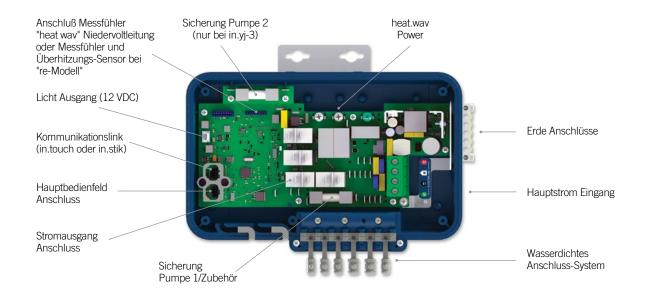
in.link

patentierte Steckverbindungen

Die Y Serie ist nur mit der Niedervolt-Familie in.link Steckverbindungen kompatibel. Diese werden von dem Bedienfeld und weiterem Niedervolt-Zubehör verwendet.

Y

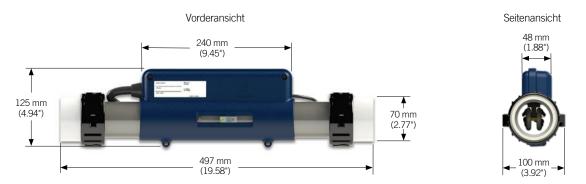
Überblick



in.yj Abmessungen



heat.wav Abmessungen



Anmerkung: mit optionalen Halterungen dargestellt (siehe: Installation).



Installation

in.yj Positionierung

Um Wassereintritt zu vermeiden sind 2 Positionen erlaubt.

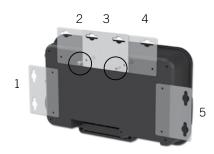


Marnung!

Vermeiden Sie die Verwendung von Ölen, die im Allgemeinen zur Vermeidung von Korrosion verwendet werden. Diese können das Gehäuse des Packs angreifen und es kann zu einer negativen chemischen Reaktion mit dem Kunststoff kommen. Prüfen Sie jegliche Stoffe (z.B. Reinigungsmittel) auf die Verträglichkeit mit dem verwendeten Kunststoff.

2 Arten von Halterungen sind für die sichere Anbringung vorgesehen:

in.yj Installation mit Standard Wandhalterung (-en)



Flache Aluminiumhalterungen wurden als Wandhalterung entwickelt. 5 Positionen sind möglich. Sie können mehrere Positionen gleichzeitig verwenden, wenn es erforderlich ist.

Bringen Sie die Halterungen mit den dafür vorgesehenen Schrauben auf der Rückseite des Packs an.

Teile-Nummer: Wandhalterung klt WO pcs - 9920-101474 (mit 200 Schrauben zur Befestigung des Pack)



Verwenden Sie als senkrechte Basis eine entsprechende Fachwerk-Konstruktion idealerweise aus Holz. Befestigungsschrauben: 12 mm OD x 1.5 mm (1/2" OD x 1/16").

Anmerkung. Das Pack muss 100 mm (4") über einer möglichen Wasserlinie bei Überschwemmung montiert werden. Bei einer Montage auf Fußbodenniveau, sollte ebenfalls ein Abstand von 100 mm (4") über Grund eingehalten werden.

Installation



in.yj Installation mit Z-Halterung für Wandmontage



Die Aluminium-Z-Halterung ist für die Montage direkt über der Spa-Tür an dessen Rahmen konstruiert. Für mehr Flexibilität kann Sie an 4 verschiedenen Stellen des Pack montiert werden.

Montieren Sie die Halterung mit den hierfür vorgesehenen Schrauben.

Teile-Nummer: Z-bracket in.yj kit WO pcs - 9920-WU78 (mit 200 Befestigungsschrauben) Je nach Anforderung kann das Pack mit 2 Schrauben Ihrer Wahl befestigt werden.

Anmerkung. Das Pack muss 100 mm (4") über einer möglichen Wasserlinie bei Überschwemmung montiert werden. Bei einer Montage auf Fußbodenniveau, sollte ebenfalls ein Abstand von 100 mm (4") über Grund eingehalten werden).

Heat.wav-Heizröhre Installation (nicht verfügbar für in.yj-re Modelle)



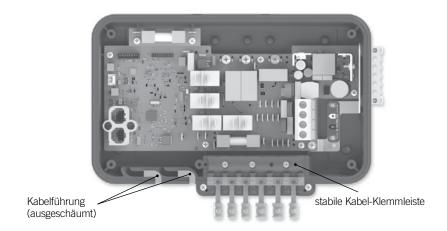
Die heatwav-Heizröhre muss im Rücklauf (Druckseite) der Hauptpumpe installiert werden.

Installation Bedienfeld

Detaillierte Installationsanleitungen und Schaltpläne finden Sie unter: Kompatible Bedienfelder Wählen Sie Ihr Bedienfeld und das dazugehörige technische Handbuch.



Vorbereitung

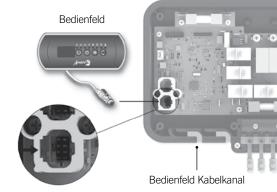


Entfernen Sie die Schrauben des Gehäusedeckels mit einem Elektro-Schraubendreher.

Entfernen Sie die Kabel-Klemmleiste und die Gummi-Einsätze aus den Kabelführungen.

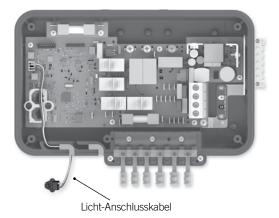
Anschluss des Haupt-Bedienfeldes und des Licht-Anschlusskabels

Anmerkung: Schalten Sie immer den Strom ab, wenn Sie Anschlüsse vornehmen.



Stecken Sie den Anschluss des Bedienfeldes wie angezeigt ein.

Zum Anschluss des Bedienfeldes, stecken Sie den in.link –Stecker in den entsprechenden Anschluss (Siehe Abbildung).



Schliessen Sie den MTA Anschlussstecker des Lichts am 12 V Ausgang P33 an (Siehe Abbildung).

Teile Nummer: Licht-Anschlusskabel - 9920-400489

Führen Sie das Lichtkabel durch den Kabelkanal auf der Unterseite des Pack.



Anschluss der heatwav-Heizröhre (nicht für in.yj-re Modelle)

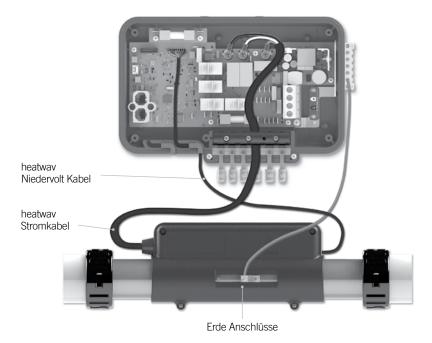
in.yj sollte zusammen mit einer high Performance heatwav-Heizung verwendet werden.

Teilenummern:

1,3 kW heat.wav - 0613-421004 2 kW heat.wav - 0613-421002 3 kW heat.wav - 0613-421003 4 kW heat.wav - 0613-421001 heatwav Spezifikation:

- in.flo integrierter dry-fire-Brandschutz
- Unterstützt 120 V oder 240V
- Separat abgesichert (ohne interne Sicherung)*
- Incoloy® heater -Element

*Anmerkung: CE/AUS/NZS –Modelle nur 230-240 V mit interner Sicherung.



Anmerkung: Schalten Sie immer den Strom ab, wenn Sie Anschlüsse vornehmen.

Verwenden Sie zum Anschluss der Erdung zwischen der Heizung und der Erde-Klemmleiste an der Seite des Spa-Pack solide Kupfer-Kabel (min 8 AWG). Die Kabel sollten in der Nähe der Geräte geführt werden, um diese bei Servicearbeiten nicht zu beschädigen.

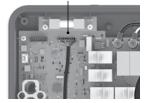
Anschluss Messfühler Schwarz Weiss Grün (Anschluss Niedervolt "heat wav" Kabel)



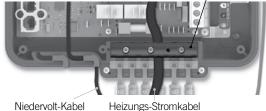
heatway Stromkabel

Verbinden Sie die farbigen Kabel Schwarz = P3 Weiss = P4 Grün = P5

Anmerkung: überdrehen Sie die Schrauben nicht torque 18 in; Ibmax 20 Nm.; max. Werkzeugdrehzahl 500 rpm



Verbinden Sie den Stecker des Niedervoltkabels mit dem Anschluss (P1).



Niedervolt-Kabel

Führen Sie das Niedervoltkabel durch die Kabelführung an der Unterseite des Pack.

Entfernen Sie den Gummistopfen und führen Sie das Heizungs-Stromkabel durch eine 12-3 –Kabelöffnung (vgl. Seite 14).

Kabel-Klemmleiste

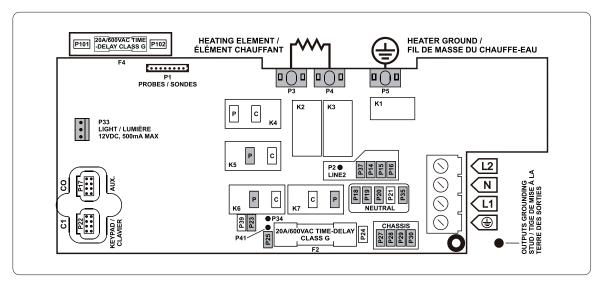


Anschluss Hochspannungsgeräte: Nordamerika Modell in.yj

Kabel, für Hochspannungsgeräte sind mit 0.25" Kabelsteckern anzuschließen.

Diese Anschlüsse für Hochspannungsgeräte sind mit nicht isolierten Kabelsteckern/Kabelschuhen (weiblich) vorzunehmen; eingeschlossen des Erde-Anschlusses. Je nachdem, wo die Anschlüsse auf dem in.yj-pack vorgenommen werden, können 120V bzw. 240V Aggregate verbunden werden.

Schauen sie auf die folgende Tabelle, um die richtigen Anschlüsse vorzunehmen. Achten Sie auf den korrekten Anschluss der Steckverbindungen um den Stromfluß zu gewährleisten.



Stellen Sie eine Verbindung der einzelnen Geräte zur Erdung (linke Seite des Pack) her.

Direct output Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P27	P27
Schwarz/Phase	P25	P25
Weiss/Null-Leiter	P18	P14

Pumpe 1 Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P28	P28
Schwarz / Stufe 1	K6-P	K6-P
Rot / Stufe 2	K7-P	K7-P
Weiss/Null-Leiter	P19	P15

Pumpe 2 (nur in.yj3) Spannung		240 V
Grün/Erde	P29	P29
Schwarz / Stufe 1	K5-P	K5-P
Weiss/Null-Leiter	P20	P16

Ozon (zusammen mit Pum	oe 1 Stufe	e 1)
Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P30	P30
Schwarz/Phase	P23	P23
Weiss/Null-Leiter	P35	P37

Licht (12 V DC , 500mA)

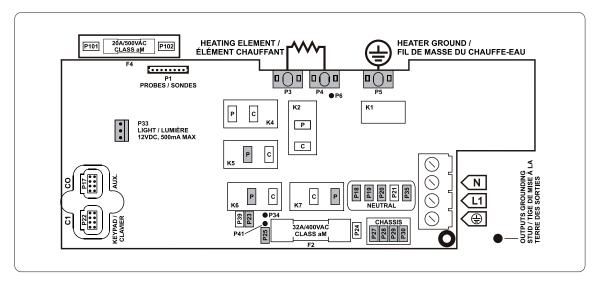
Heat.wav-yj	
Grün/Erde	P5
Schwarz/Phase	P3
Weiss/Null-Leiter	P4

Dieses Diagramm zeigt einen typischen Anschluss. OEMs können davon abweichen.



Anschluss Hochspannungsgeräte: Europa, Australien, Neuseeland Modell in.yj-ce

Diese Anschlüsse für Hochspannungsgeräte sind mit nicht isolierten Kabelsteckern/Kabelschuhen (weiblich) vorzunehmen; eingeschlossen des Erde-Anschlusses. Schauen sie auf die folgende Tabelle, um die richtigen Anschlüsse vorzunehmen. Achten Sie auf den korrekten Anschluss der Steckverbindungen, um den Stromfluß zu gewährleisten.



Stellen Sie eine Verbindung der einzelnen Geräte zur Erdung (linke Seite des Pack) her.

Direct output Spannung	230 V
Grün	P27
Phase	P25
Null-Leiter	P18

Pumpe 1 Spannung	230 V
Grün	P28
Stufe 1	K6-P
Stufe 2	K7-P
Null-Leiter	P19

230 V
P29
K5-P
P20

Ozon (zusammen mit Pumpe 1 Stufe 1)		
Spannung	230 V	
Grün	P30	
Phase	P23	
Null-Leiter	P35	

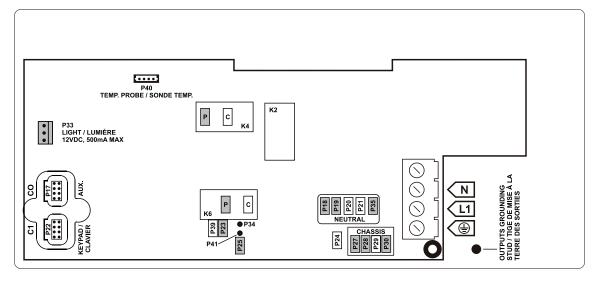
Licht (12 V DC , 500mA)	
Schalter	P33

Heat.wav-yj	
Grün/Erde	P5
Schwarz/Phase	P3
Weiss/Null-Leiter	P4



Anschluss Hochspannungsgeräte an das Modell mit Wörmetauscher/Wärmepumpe in.yj-re

Diese Anschlüsse für Hochspannungsgeräte sind mit nicht isolierten Kabelsteckern/Kabelschuhen (weiblich) vorzunehmen; eingeschlossen des Erde-Anschlusses. Schauen sie auf die folgende Tabelle, um die richtigen Anschlüsse vorzunehmen. Achten Sie auf den korrekten Anschluss der Steckverbindungen, um den Stromfluß zu gewährleisten.



Stellen Sie sicher, dass alle Geräte an der Erde-Klemmleiste auf der linken Seite des Pack angeschlossen sind.

Direkter Ausgang		
Spannung	120 V	
Grün/Erde	P27	
Schwarz/Phase	P25	
Weiss/Null-Leiter	P18	

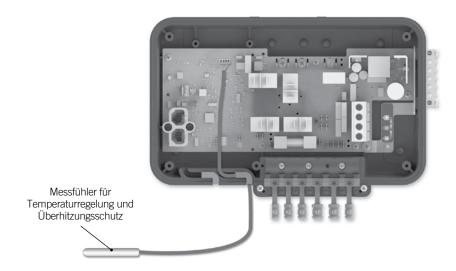
Pumpe 1		
Spannung	120 V	
Grün/Erde	P28	
Schwarz/Stufe 1	K6-P	
Rot/Stufe 2	K4-P	
Weiss/Null-Leiter	P19	

Ozonateur	
Spannung	120 V
Grün/Erde	P30
Schwarz/Phase	P23
Weiss/Null-Leiter	P35

Licht (12 V DC , 500mA)		
Schalter	P33	



Anschluß des Messfühlers (Temperaturregelung und Überhitzungsschutz) bei dem Modell in.yj-re mit Wärmertauscher/Wärmepumpe



Der Messfühler muss an einer Stelle im Spa angebracht werden, wo das Wasser in Bewegung ist, um korrekte Messwerte zu erfassen.

Schliessen Sie den Stecker des Messfühlers an dem Anschluss (P40) an.

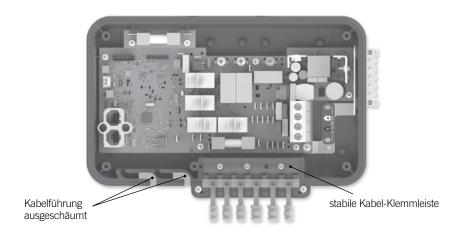
Führen Sie das Kabel des Messfühlers durch die Kabelführung auf der Unterseite des Packs (siehe Abbildung).

Teile-Nummer:

Messfühler für Temperaturregelung und Überhitzungsschutz - 9920-401397



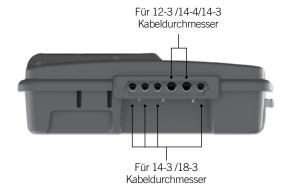
Fertigstellung der Installation



Sobald die Leitungen in den Führungen verlegt sind, setzen Sie die entsprechende Dichtung ein.

Wenn alle Anschlusskabel durch die passenden Öffnungen verlegt wurden, können Sie die Klemmleiste anbringen.

Bringen Sie den Deckel an. Achten Sie darauf, die Schrauben nicht zu überdrehen (Drehmoment 8 in. lb max (0.9N.m.).

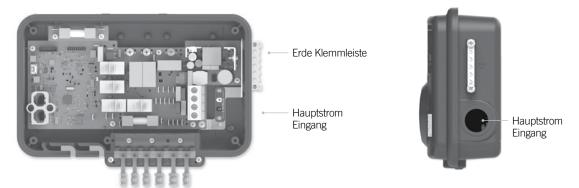


Öffnungen für Geräte-Anschlusskabel

Elektrische Anschlüsse



Elektrische Verkabelung





▲ Warnung!

Schalten Sie vor den Arbeiten den Strom ab! Die Verkabelung muss von qualifiziertem Personal nach den Vorgaben des jeweiligen Landes erfolgen.

Um die elektrischen Anschlüsse an das in.yj Kontrollsystem abzuschliessen, benötigen Sie einen Phillips Schraubendreher und einen Schlitz-Schraubendreher.

Entfernen Sie die Schrauben des Gehäusedeckels und öffnen Sie diesen.

Entfernen Sie 5 1/2" (142 mm) der Kabelummantelung.

Legen Sie 1/2" (15 mm) Kabel der jeweiligen Leitung frei.

Führen Sie die Kabel durch die Öffnung des Pack und sichern das Kabel durch die passende Klemmverschraubung 3/4" NPT strain relief* (Durchmesser 1.09" {27.6 mm}). Überprüfen Sie den Sitz des Kabels.

*Für CE/AUS/NZ sind ICE-Normteile zu verwenden (gem.: PX5 Norm).



Haupt Stromkasten GFCI Anschlusskasten

Warnung!

Bei Installationen, die nicht in einem Einfamilienhaus vorgenommen werden, muss ein deutlich sichtbarer Notaus-Schalter angebracht werden. Der Schalter sollte gut erreichbar in einem Abstand von ca. 1.52 M (5')angebracht sein und vom Benutzer immer gut zu sehen sein.

Das Produkt muss immer mit einer Schutzschaltung ausgerüstet sein.

Die fachgerechte Verkabelung von GFCI und der Hauptanschlussleiste des in.yj sind sicherheitsrelevant!

Prüfen sie die gesetzlichen Vorgaben des Landes. Benutzen Sie Kupferleitungen der vorgeschriebenen Stärke (nie Aluminium).



Entsorgung

Die Entsorgung des Produktes ist nach den jeweiligen Bestimmungen des Landes zur Abfallbeseitigung vorzunehmen.



Elektrische Verkabelung

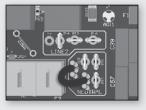
Elektrische Verkabelung: Nordamerika-Modell

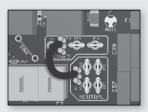
Für mehr Information finden Sie einen Schaltplan im Inneren des Deckels.

Vor November 2014









240 V (4 Leitungen)

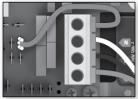
120 V (3 Leitungen)

Führen Sie die Kabel in die jeweiligen Anschlüsse der Hauptstrom Klemmleiste ein. Diese sind farblich gekennzeichnet. Verwenden Sie einen geeigneten Elektro-Schraubendreher um die Schrauben festzuziehen.

240 V (4 Leitungen) Default 120 V (3 Leitungen)

Heizung Werkseinstellung 240 V (4 kW). Um in 120 V (1 kW) – Konfiguration zu ändern, Ändern Sie die Brücke von P35-P20 (240 V) nach P35 - P14 (120 V).

Nach November 2014





ENTFERNEN SIE NICHT DAS BRAUNE KABEL. Führen Sie die Kabel in die jeweiligen Anschlüsse der Hauptstrom Klemmleiste ein. Diese sind farblich gekennzeichnet. Verwenden Sie einen geeigneten Elektro-Schraubendreher, um die Schrauben festzuziehen.



240 V (4 Leitungen)

Entfernen Sie das braune Kabel. Führen Sie die Kabel in die jeweiligen Anschlüsse der Hauptstrom Klemmleiste ein. Diese sind farblich gekennzeichnet. Verwenden Sie einen geeigneten Elektro-Schraubendreher, um die Schrauben festzuziehen.

Nach dem sorgfältigen Anschluss der Kabel, verstauen Sie diese in dem Gehäuse und montieren dann den Deckel. Überdrehen Sie hierbei die Schrauben nicht. (Drehmoment 8 in.lb max {0.9 N.m.}). Schliessen Sie die Erde-Klemmleiste an einen Erde-Anschluss an. Es kann eine geeignete Elektrode verwendet werden. Beachten Sie die Vorgaben des jeweiligen Landes.



Elektrische Verkabelung

Elektrische Verkabelung: CE/AUS/NZS Modelle

Für mehr Information finden Sie einen Schaltplan im Inneren des Deckels.



Warnung

in.yj.ce Modelle müssen an eine FI-Schutzschaltung angeschlossen sein (RCI). Der Fehlerstrom darf nicht grösser als 30 mA sein.

Die korrekte Verkabelung vom Hauptstromkasten, der Schutzschaltung und dem Hauptanschluss im Spa-Pack ist sicherheitsrelevant! Achten Sie auf die Vorgaben des jeweiligen Landes. Es dürfen nur Kupferleitungen verwendet werden! Nie Aluminium.



230 V (3 Leitungen)

Führen Sie die Kabel in die jeweiligen Anschlüsse der Hauptstrom Klemmleiste ein. Diese sind farblich gekennzeichnet. Verwenden Sie einen geeigneten Elektro-Schraubendreher, um die Schrauben festzuziehen.

Nach dem sorgfältigen Anschluss der Kabel, verstauen Sie diese in dem Gehäuse und montieren dann den Deckel. Überdrehen Sie hierbei die Schrauben nicht. (Drehmoment 8 in.lb max {0.9 N.m.}).

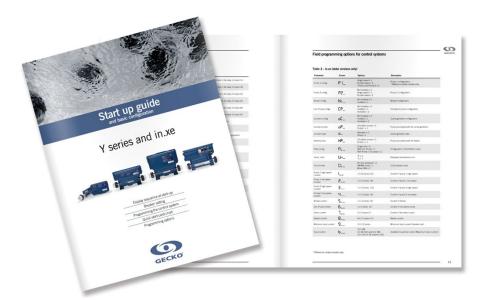
Schliessen Sie die Erde-Klemmleiste an einen Erde-Anschluss an. Es kann eine geeignete Elektrode verwendet werden. Beachten Sie die Vorgaben des jeweiligen Landes.



Inbetriebnahme des Kontrollsystems

erste Inbetriebnahme des Kontrollsystems

Um die Inbetriebnahme durchzuführen sehen Sie im Benutzerhandbuch unter "Beschreibung zur Grundeinstellung" nach.







Liste der kompatiblen Bedienfelder für das in.yj-Kontrollsystem

Mehr informationen zu den kompatiblen Bedienfeldern entnehmen Sie der jeweiligen Bedienungsanleitung.



K-19 Hauptbedienfeld LED Anzeige, 4 Tasten



K-35 Hauptbedienfeld LED Anzeige, 6 Tasten



in.k200 Hauptbedienfeld LED Anzeige, 4 Tasten



in.k600 static Hauptbedienfeld LCD Anzeige, 11 Tasten



K-4 Hauptbedienfeld LCD Anzeige, 8 Tasten



K-8 Hauptbedienfeld LCD Anzeige, 8 Tasten



in.k450 Hauptbedienfeld LCD Anzeige, 7 Tasten



in.k300 Hauptbedienfeld LCD Anzeige, 4 Tasten



<u>in.k500 Hauptbedienfeld</u> LCD-Farbanzeige, 7 Tasten



in.k800 Hauptbedienfeld LCD-Farbanzeige, 10 Tasten



in.k1000 Hauptbedienfeld LCD-Farbbildschirm mit "Touchscreen"-Funktion



Fehlerbehebung

Informationen zur Fehlerbehebung ihres Kontroll-Systems

Wenn Sie auf einen Fehler bei Ihrem Kontroll-System stoßen, verwenden Sie zur Beseitigung der Störung die <u>Anleitung zur Fehlerbehebung</u>.



Spezifikationen



Model

in.yj-2: 2 Ausgänge in.yj-3: 3 Ausgänge

Umgebung

Betriebstemperatur: 0°C (32°F) bis 60°C (140°F) Lagertemperatur: -25°C (-13°F) bis 85°C (185°F) Feuchtigkeit: bis 85% RH, nicht kondensierend

Grad der Wasserdichte: IPx5 für TUV (CE/AUS/NZS) & CSA Enclosure #2

Mechanik

in.yj

Gewicht: 1.41 kg (3.1 lb)

Abmessung (W x H x D): 307 x 187 x 95 mm (12.08" x 7.38" x 3.74")

heat.wav

Gewicht: 2.1 kg (4.65 lb)

Abmessung (W x H x D): 497 x 125 x 100 mm (19.58" x 4.94" x 3.92")

in.yj UL/CSA elektrische Spezifikation*1

Eingangsspannung (in.yj-3): 120/240 V nominal (+5/-10 %)

60 Hz, (2 Phasen mit Null-Leiter) 40 A Max

120/240 V nominal (+5/-10 %) Eingangsspannung (in.yj-2):

60 Hz, (2 Phasen mit Null-Leiter) 32 A Max

120 V nominal only (+5/-10%), (1 Phase mit Null-Leiter) 16 A Max oder:

Heat.wav rating:

Spannung: 120 oder 240 V, 1 kW bei 120 V Leistung: 4 kW bei 240 V, 1 kW bei 120 V Durchströmung: Minimum 18 GPM (68,11/Min)

Gerät*2	Spannung*3	Maximaler Strom
Pumpe 1 (2-spd)	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (Anlaufstrom)
Pumpe 2 (1-spd)*4	120 oder 240V	15 FLA/60 LRA (Anlaufstrom)
03*5	120 oder 240 V	3 FLA/6 A
Direct out 1	120 oder 240 V	5 A (immer an)
Licht Ausgang	12 Vdc	0.5 AMP (6W Glühbirne)

UL/CSA Standards

UL 1563 Sixth Ed. (2012)

UL File: E182156

CSA No. 22.2 - 218.1-M89. (2013) C Sus



^{*1} Beachten Sie geltende Strombegrenzungen. Kontaktieren Sie ggf. autorisiertes Servicepersonal.

^{*2} Total von Pump 1, 03 und Direct out sollte 16 A nicht überschreiten (UL/CSA Version).

^{*3} Die Ausgangsspannung ist nur wählbar, wenn die Eingangsspannung 120/240V beträgt.

^{*4} Nur bei in.y3 verfügbar.

Der Ozonator ist parallel zur Pumpe 1 (stufe 1) geschaltet. Deshalb kann er nicht separat kontrolliert werden.



Spezifikationen

in.yj TUV (CE/AUS/NZA) elektrische Spezifikationen*1

220 - 240 V nominal mit Null-Leiter (+5/-10%) Eingangs-Anschlusswerte (in.yj-3):

50/60 Hz

1-Phasen System 40 A Max

Eingangs-Anschlusswerte (in.yj-2): 220 - 240 V nominal mit Null-Leiter (+5/-10%)

50/60 Hz

1-Phasen System 32 A Max

Heat.wav Anschlusswerte:

Spannung: 220 - 240 V, 50/60 Hz 4 kW bei 220 - 240 V Leistung:

Strömungsrate: Minimum 18 GPM (68,11/Min)

Gerät* ²	Spannung*3	Maximaler Strom
Pumpe 1 (2-spd)	220 - 240 V	15 FLA/60 LRA (Anlaufstrom)
Pumpe 2 (1-spd)*4	220 - 240 V	15 FLA/60 LRA (Anlaufstrom)
03*5	220 - 240 V	3 FLA/6 A
Direct out 1	220 - 240 V	5 A (immer an)
Licht Ausgang	12 Vdc	0,5 AMP (6W Glühbirne)

TUV Standards

EN/IEC 60335 - 2 - 60: /A12:2010 - EN/IEC 60335 - 1: /A15:2011

EN55014-1

EN55014-2

EN61000-3-2

EN61000-3-3





^{*1} Beachten Sie geltende Strombegrenzungen. Kontaktieren Sie ggf. autorisiertes Servicpersonal.

^{*2} Total von Pumpe 1, 03, Heizung und Direct out sollten 32 A nicht überschreiten; TUV (CE/AUS/NZA) Version.

Die Eingangsspannung TUV (CE/AUS/NZA) -Version entspricht der Spannung der angeschlossenen Hochspannungsgeräte (230 V).

^{*4} Nur bei in.y3 verfügbar

Der Ozonator ist parallel zur Pumpe 1 (1.Stufe) geschaltet. Er kann nicht unabhängig kontrolliert werden.



